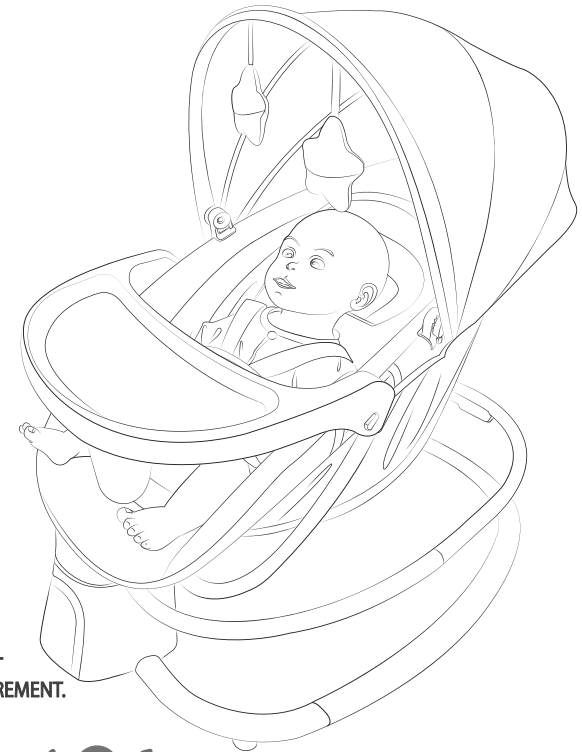




Read all instructions before use of the infant bouncer seat.

在使用婴儿摇椅之前, 请阅读所有说明。

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

IMPORTANT ! VEUILLEZ LE LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR LE CONSULTER ULTERIEUREMENT.

重要提示!

请仔细阅读以下说明书并保存以备将来参考

4 in 1

Deluxe Multi-Functional Bassinet

Columpio y Moisés • Balancelle et Berceau

- Two attractive toys
- Canopy with integrated net create a calm environment for your baby
- Gentle touch control panel
- 15 melodies with volume control soothe your little one
- Side-to-side movement in 5 ideal angles
- Timer setting with 15', 30' and 45', or default time of 60'
- Play audio files with MP3 format from USB flash drive
- Connects to your smart device & play personalized music, videos or more
- Powered by a USB cord to save money on batteries
- Backrest with full recline position
- 5-points harness makes your baby secure
- Headrest support your baby's neck
- Mattress is removable and machine washable for easy cleaning
- APP control makes parenting more easily
- Conveniently convert to fold up rocker, easy to travel or storage
- Rock back and forth, or locked into a stationary seat
- Adding tray grows with your baby
- Use from birth to 18KG

- Dos atractivos juguetes
- El dosel con red integrada crea un entorno tranquilo para su bebé
- Suave panel de control táctil
- 15 melodías con control de volumen calman a su bebé
- Movimiento de lado a lado en 5 ángulos ideales
- Temporizador con 15', 30' y 45', o 60' por defecto
- Reproduce archivos de audio en formato MP3 desde una unidad flash USB
- Se conecta a su dispositivo inteligente y reproduce música personalizada, videos o mucho más
- Funciona con un cable USB para ahorrar dinero en pilas
- Respaldo con inclinación total
- Arnés de 5 puntos para mayor seguridad del bebé
- El reposacabezas apoya el cuello de su bebé
- Colchón extraíble y lavable a máquina para facilitar la limpieza
- El control APP facilita la crianza de los hijos
- Se convierte cómodamente en un balancín plegable, fácil de transportar o guardar
- Se balancea hacia adelante y hacia atrás, o se bloquea en un asiento fijo
- La bandeja añadible crece con su bebé
- Uso desde el nacimiento hasta 18KG

- Deux jouets attrayants
- L'avant avec filet intégré crée un environnement calme pour votre bébé
- Panneau de commande tactile doux
- 15 mélodies avec contrôle du volume apaisent votre tout-petit
- Mouvement latéral dans 5 angles idéaux
- Réglage de la minuterie avec 15', 30' et 45', ou le temps par défaut est de 60'
- Lire des fichiers audio au format MP3 à partir du lecteur flash USB
- Se connectez à votre appareil intelligent & jouez de la musique, des vidéos personnalisées ou plus
- Alimenté par un cordon USB pour économiser de l'argent sur les piles
- Dossier avec position inclinée complète
- Le harnais à 5 points assure la sécurité de votre bébé
- L'appui-tête soutient le cou de votre bébé
- Le matelas est amovible et lavable en machine pour un nettoyage facile
- Le contrôle APP facilite la parentalité
- Se convertit facilement en bascule repliable, facilitant le voyage ou le stockage.
- Balancer aller-retour ou verrouiller dans un siège fixe
- L'ajout de plateau grandit avec votre bébé
- A utiliser à partir de la naissance à 18KG

- 两个趣致可爱的玩具
- 遮阳加蚊帐可预防蚊虫骚扰
- 触屏功能模块
- 12首音乐可进行音量控制
- 5档摇摆速度
- 3档定时(15", 30", 45"或默认60")
- 可播放U盘MP3格式的音频文件
- 可连接手机蓝牙播放你想要的音乐
- 可用USB适配线
- 靠背可线性调节
- 5点式安全带
- 头靠给宝宝颈部更多的呵护
- 睡枕可拆卸可清洗
- 手机APP操控让育儿生活更轻松
- 可轻易转换为折叠摇椅, 便于携带和存储
- 可前后摇摆, 亦可锁定到固定位置
- 增加托盘, 伴随宝宝成长需要
- 最大承重18KG



visit us at
www.mastelababy.com

广州麦顿日用品有限公司
Guangzhou Mastela Commodity Co., Ltd.
中国广州黄埔大道中166号1603房
Room 1603, No. 166, Huangpu Avenue, Guangzhou, China
Tel (8620) 82011526/82010996 Fax (8620) 82011339
MADE IN CHINA / HECHO EN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / 中国制造

EN ⚠ WARNING

- Never leave the child unattended.
- Do not use this product once your child can sit up unaided or weighs more than 9kg.
- This product is not intended for prolonged periods of sleeping.
- Never use this product on an elevated surface (e.g. a table).
- Always use the restraint system.
- Never use the toy bar to carry this product.
- To avoid injury ensure that children are kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let Children play with this product.
- Do not move or lift this product with the baby inside it.
- When the product is connected to a music player, ensure that the volume of the music player is set to a low value.
- This product does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.
- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- Transformers used with this product are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they shall not be used.
- The product shall only be used with the recommended transformer.

ES ⚠ ADVERTENCIA

- Nunca deje al niño desatendido.
- No utilice este dispositivo una vez que su hijo pueda sentarse sin ayuda o pese más de 9kg.
- Este dispositivo no está diseñado para períodos prolongados de sueño.
- No utilice nunca este dispositivo sobre una superficie elevada (por ejemplo, una mesa).
- Utilice siempre el sistema de retención.
- Nunca utilice la barra de juguetes para transportar este dispositivo.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que los niños estén alejados al desplegar y plegar este dispositivo.
- No deje que los niños jueguen con este dispositivo.
- No mueva ni levante este dispositivo con el bebé dentro.
- Cuando el dispositivo esté conectado a un redispositivo de música, asegúrese de que el volumen del redispositivo esté ajustado a un valor bajo.
- Este dispositivo no sustituye a una cuna o una cama. Si su hijo necesita dormir, deberá colocarlo en una cuna o cama adecuada.
- No utilice el dispositivo si falta algún componente o está averiado.
- No utilice accesorios o piezas de repuesto que no hayan sido aprobados por el fabricante.
- Los transformadores utilizados con este dispositivo deben examinarse periódicamente para detectar daños en el cable, el enchufe, la caja y otras piezas, y en caso de que se produzcan, no deben utilizarse.
- El dispositivo sólo debe utilizarse con el transformador recomendado.

FR ⚠ AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- N'utilisez pas ce produit une fois que votre enfant peut s'asseoir sans aide ou pèse plus de 9 kg.
- Ce produit n'est pas destiné aux périodes prolongées de sommeil.
- N'utilisez jamais ce produit sur une surface surélevée (par exemple : une table).
- Utilisez toujours le système de frein.
- Ne portez jamais le produit à l'aide de la suspension pour jouet.
- Afin d'éviter les blessures, assurez-vous que les enfants sont tenus à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- Ne laissez jamais les enfants jouer avec ce produit.
- Ne pas déplacer ou soulever ce produit avec le bébé à l'intérieur.
- Lorsque le produit est connecté à un lecteur de musique, assurez-vous que le volume du lecteur de musique est réglé sur une valeur faible.
- Ce produit ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit alors être placé dans un berceau ou un lit approprié.
- N'utilisez pas le produit si l'un des éléments est cassé ou manquant.
- N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- Les transformateurs utilisés avec ce produit doivent être régulièrement examinés pour déceler tout dommage au cordon, au boîtier de la prise et aux autres pièces, et en cas de tels dommages, ils ne doivent pas être utilisés.
- Le produit ne doit être utilisé qu'avec le transformateur recommandé.

中 ⚠ 使用警告

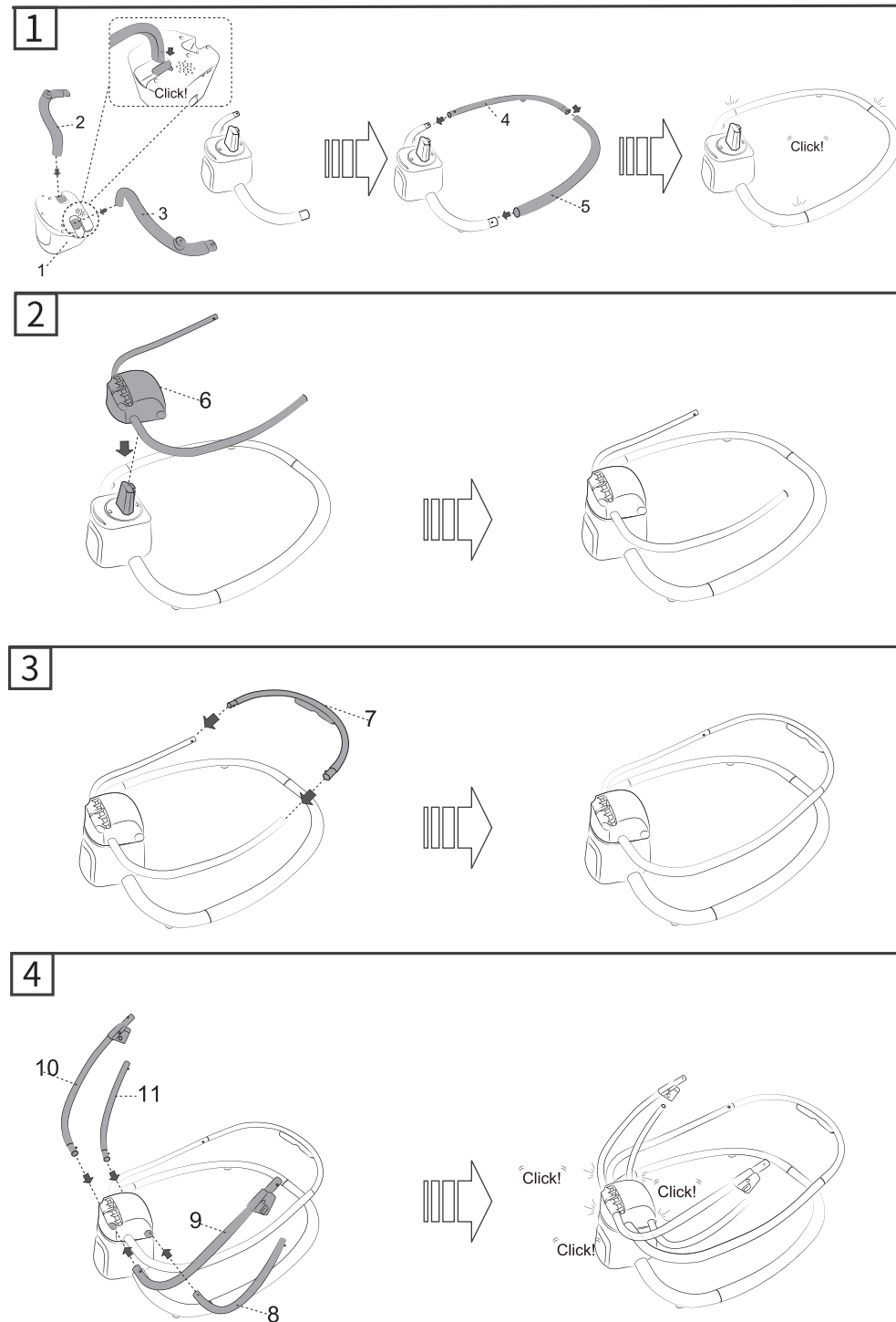
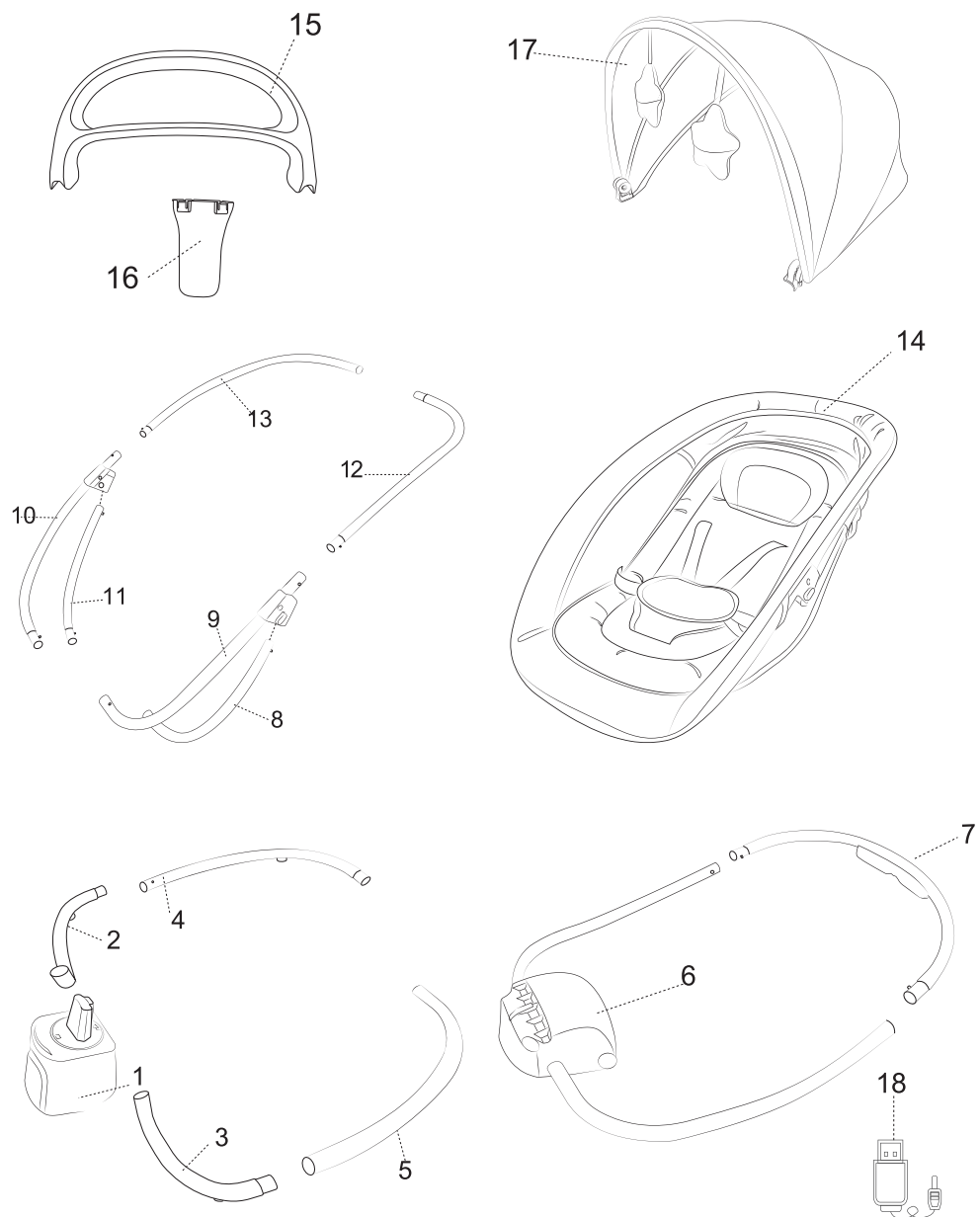
- 勿让小孩处于无人照顾状态。
- 当宝宝能独立坐立或体重超9kg,请立即停止使用本产品。
- 本产品不适用长时间睡觉。
- 禁止在高处使用本产品(如桌面)。
- 始终使用安全带。
- 禁止使用玩具杆来搬运本产品。
- 为避免受伤,在安装及拆卸本产品时,请确保儿童远离旁边。
- 勿让儿童玩耍本产品。
- 婴儿在使用本产品时勿移动或抬举本产品。
- 当产品连接到音乐播放器时,请确保音乐播放器的音量设置为较低的值。
- 本产品不能代替婴儿床或成人床。如果您的宝宝需要睡觉,应该把他放置在一个合适的小床或成人床上。
- 如有任何部件损坏或丢失,请勿使用。
- 勿使用未经制造商认可的配件或替换件。
- 应定期检查产品的电源线、自配的插头、外壳等部位是否有损坏,如有损坏,不得使用。
- 产品只能与推荐的充电插头一起使用。

Parts List Make sure all parts are available before assembly. If any part is missing, please contact MASTELA. No tools are required for assembly.

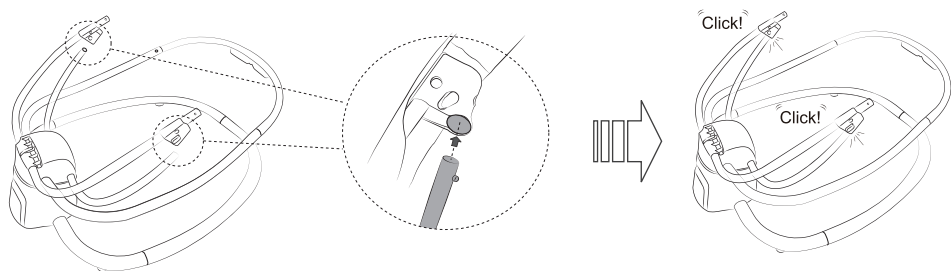
Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes avant le montage. Si une pièce est manquante, veuillez contacter MASTELA. Le montage ne nécessite aucun outil.

Asegúrese de que están disponibles todas las piezas antes de montar el producto. Si alguna pieza falta, póngase en contacto con Mastela. No se necesita ninguna herramienta para el montaje.

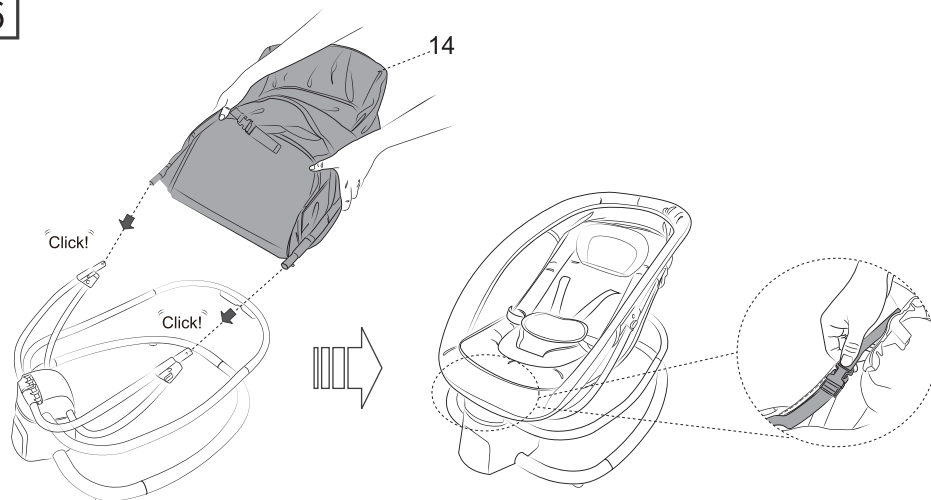
零件清单确保在组装前零件是否齐全，若有零件缺失，请联系Mastela。安装不需要工具。



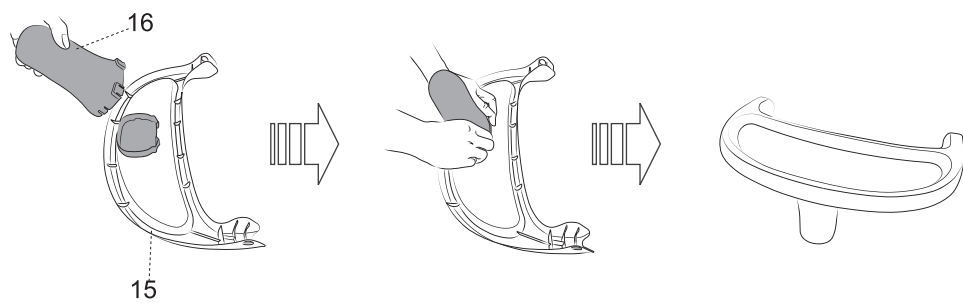
5



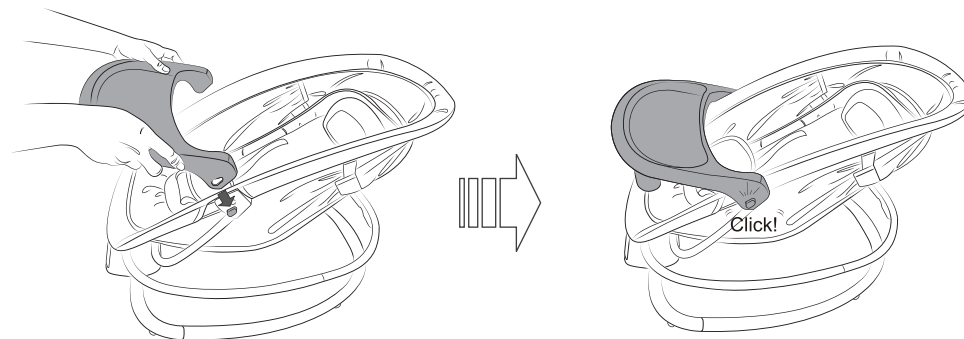
6



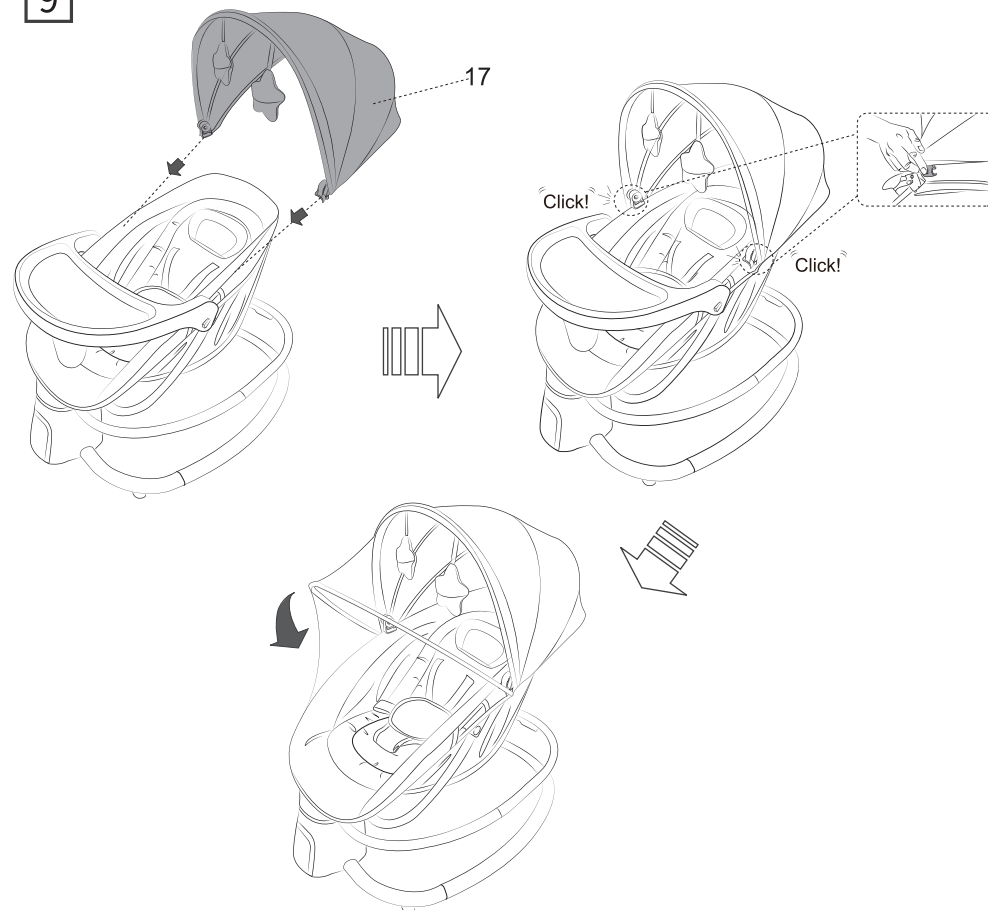
7



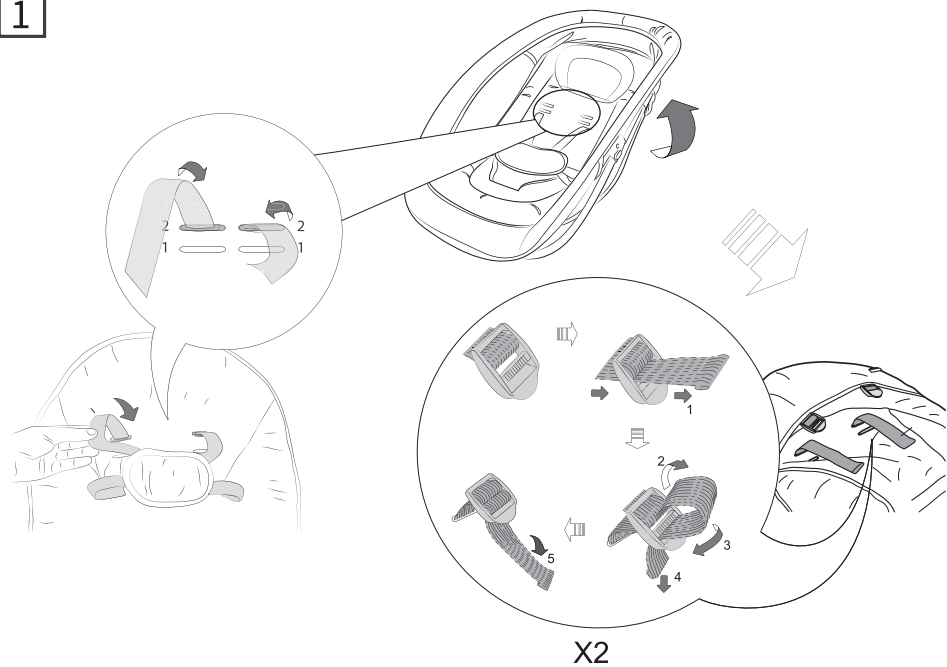
8



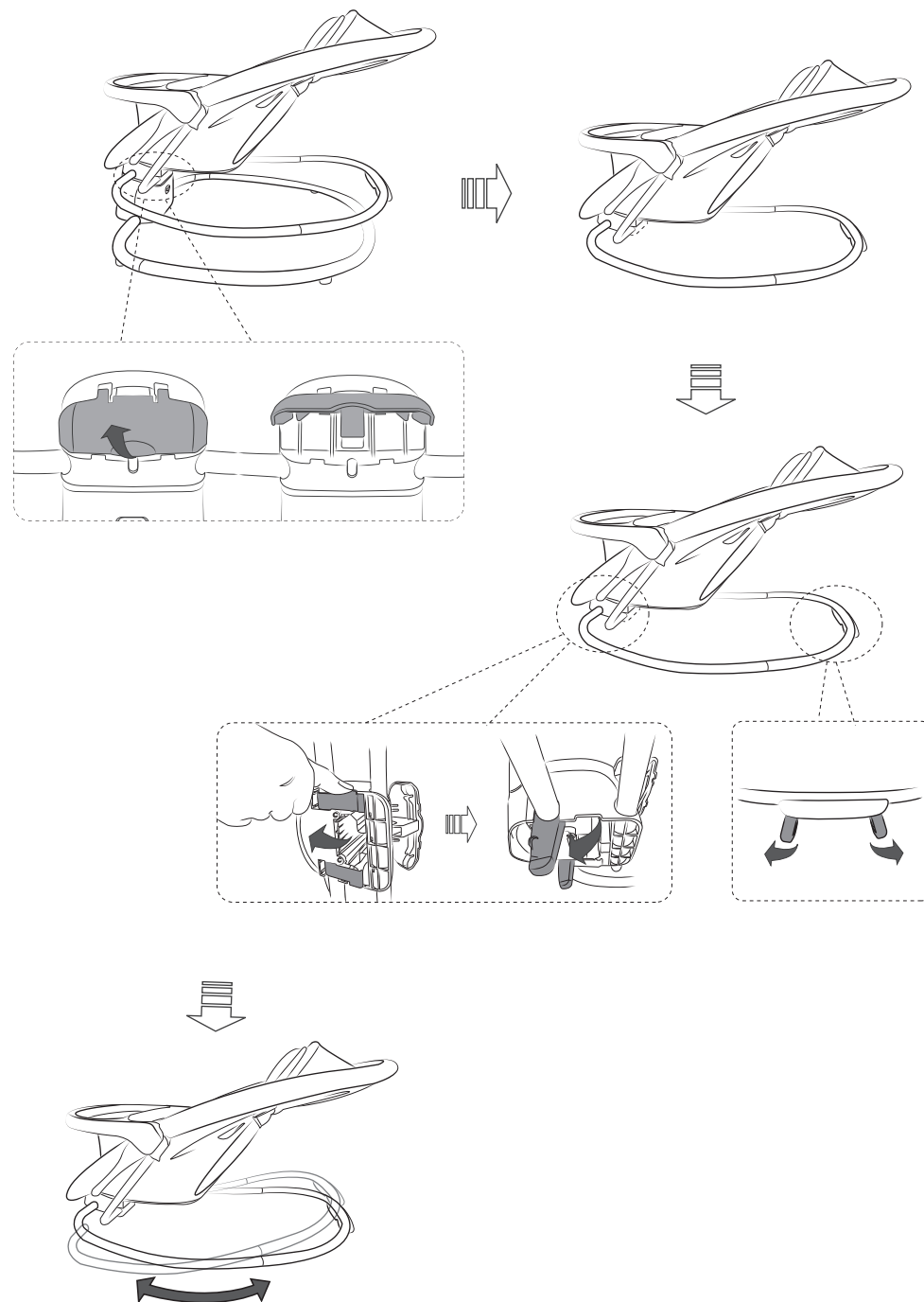
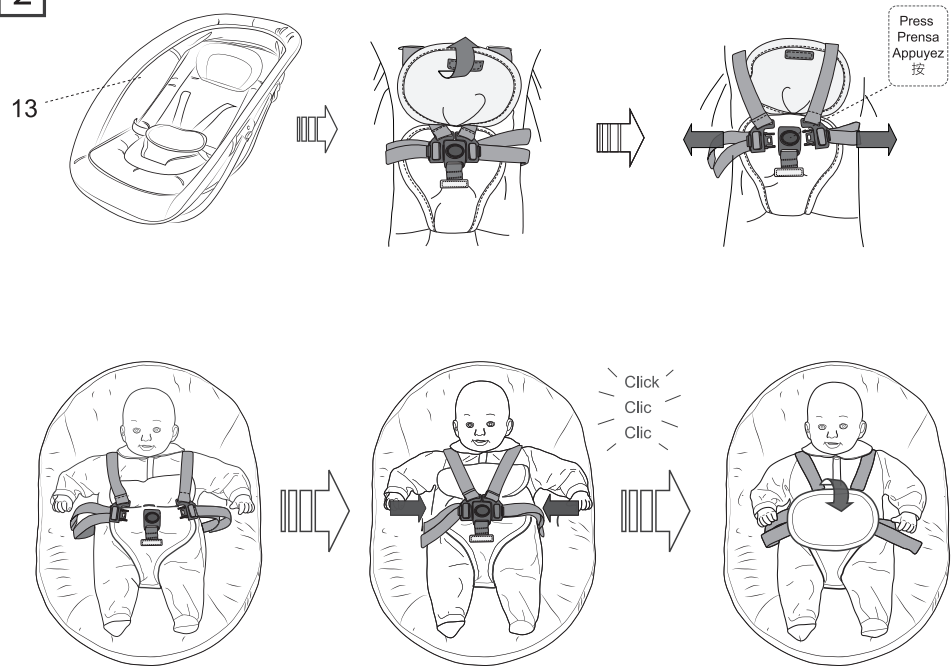
9

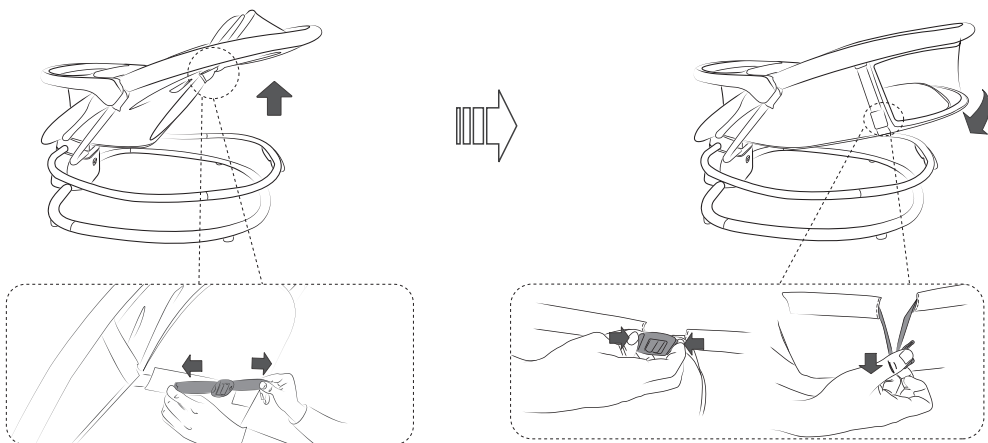


1

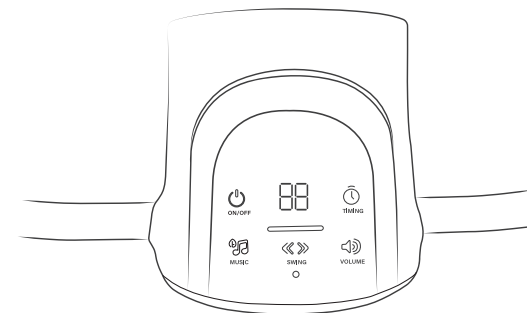
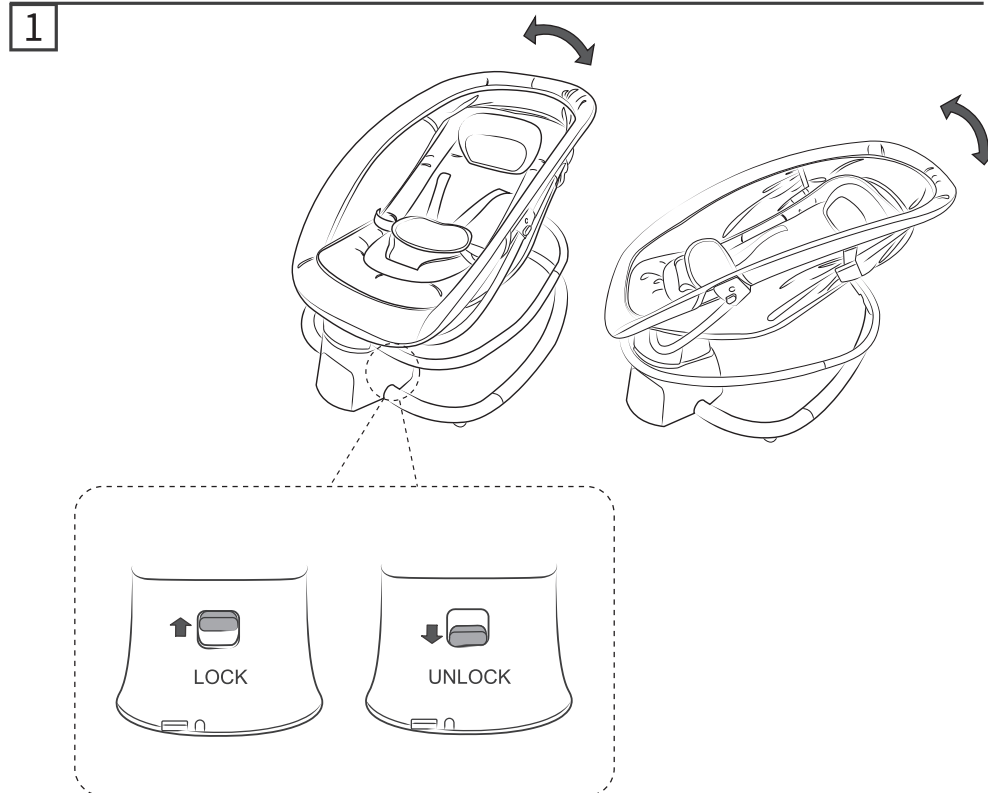


2





Using the Swing Control Module • Utilización del módulo de control de la mecedora • Utilisation du module de commande de la balançoire • 摇摆控制模块



APP

- EN:** Touch the power switch to power the control Module.
ES: Toque el interruptor de energía para encender el módulo de control.
FR: Mettre l'interrupteur en position marche pour activer le module de commande.
中: 按压电源开关开启功能模块

- EN:** Side-to-side movement function, 5 ideal angles with LED light.
ES: Función de movimiento de lado a lado, 5 ángulos ideales indica por luces LED.
FR: Mouvement lateral, 5 angles idéaux indiquée par les témoins lumineux.
中: 左右摇摆功能按键, 5档角度可供选择, LED灯指示选择。

- EN:** Touch the Music button to begin music. All 12 songs will play in turn, or touch as needed to select the desired song.
ES: Toque el botón música para comenzar la música. Las 12 canciones se escucharán una por vez, o toque según sea necesario para seleccionar la canción que desea.
FR: Appuyer sur le bouton Musique pour commencer la musique. Les 12 mélodies jouent l'une après l'autre, ou appuyer sur le bouton en fonction de vos envies pour sélectionner la musique souhaitée.
中: 按音乐按钮开启音乐功能。12首音乐依次播放, 也可通过按键选择所喜欢的音乐。

- EN:** Touch the Volume Control switch as needed to turn off or adjust the volume for music.
ES: Toque el interruptor de control de volumen según sea necesario para apagar o ajustar el volumen de la música
FR: Appuyer sur le bouton du volume pour obtenir le volume desire ou éteindre la musique
中: 开启音量控制开关可关闭或者调节音乐音量。

- EN:** Press to sequence to the desired timer setting of 15, 30, or 45 minutes. If you do not select a timer setting, the sway and/or music function uses a default time of 60 minutes for auto-shutoff
ES: Presione el botón para determinar la configuración deseada del temporizador de 15, 30 ó 45 minutos. Si no selecciona una configuración del temporizador, balanceo y / o música utiliza un periodo predeterminado de 60 minutos para apagarse automáticamente
FR: Appuyer sur le bouton pour régler sur la séquence voulue de 15, 30, ou 45 minutes. Si aucun réglage n'est sélectionné, balancement et / ou musique se règle tout seul sur une durée par défaut de 60 minutes avant arrêt automatique
中: 按此按钮可依次设置定时为15、30和45分钟, 如果您未选择定时设置, 则摇摆和/或音乐功能会默认使用60分钟自动关闭。

- EN:** Insert the USB disk into the USB connector, music from USB will be set to auto-start, the music function that comes with the product cannot be used. Other functions work properly
ES: Inserte el disco USB en el conector USB, la música del USB se configurará para iniciarse automáticamente, la función de música que viene con el producto no puede ser usada, Otras funciones trabajan correctamente
FR: Insérez le disque USB dans le connecteur USB, la musique de USB sera montrée pour auto commencer, la fonction de musique qui vient avec le produit ne peut pas être utilisée. D'autres fonctions travaillent correctement
中: 插入USB, USB里的音乐将会自动播放, 产品自带的音乐功能则不能被使用, 其它按键功能正常使用。



How to use APP. Please scan QR code to download APP, and make installation in your smart device First.
• Método de usar la APP. Escanee el código QR para descargar la APP e instálala en su dispositivo inteligente primero.
• Mode d'emploi de l'application. Veuillez scanner le code QR pour télécharger l'application et procédez d'abord à l'installation sur votre appareil intelligent.
• APP使用及控制，使用前先扫描下方二维码“二维码”，下载并安装APP

EN: Close APP & Power off from Bassinet

ES: Cierre la APP y Apague el moisés

FR: Fermez l'application et mise hors tension du berceau

中: 点击本按钮，关闭APP，摇床电源关闭。



IOS



Android

EN: Five swing speed for selection, click it again to stop swing function

ES: Cinco velocidades de oscilación para la selección, haga clic de nuevo para detener la función de oscilación

FR: Cinq vitesses d'oscillation sont disponibles, cliquez-le à nouveau pour arrêter la fonction d'oscillation

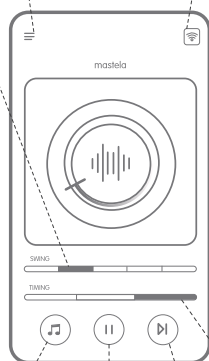
中: 点击SWING下面的摇摆按钮，启动摇床摇摆，共五个摇摆角度供你选择，再点击被选中的按钮，摇摆功能关闭。

EN: Play melodies come with the bassinet. If you need play personalized music, videos or more, please connect your smart phone Bluetooth device 'swing'. Noted: Melodies come with the bassinet and Bluetooth cannot be used at the same time.

ES: Reproduzca las melodías que vienen con el moisés. Si you need play personalized music, videos or more, please connect your smart phone Bluetooth device 'swing'. Para reproducir la música personalizada, videos u otros, conecte su móvil inteligente por Bluetooth al dispositivo 'swing'. Noted: Melodies come with the bassinet and Bluetooth cannot be used at the same time. Nota: Las melodías que vienen con el moisés y el Bluetooth no se pueden usar al mismo tiempo.

FR: Le berceau est doté de la lecture des mélodies. Si vous need play personalized music, videos or more, please connect your smart phone Bluetooth device 'swing'. Si vous voulez jouer de la musique, des vidéos personnalisées, veuillez vous connecter à l'appareil «swing» via Bluetooth sur votre smartphone. Noted: Melodies come with the bassinet and Bluetooth cannot be used at the same time. Nota: Les mélodies sont fournies avec le berceau et le Bluetooth ne peut pas être utilisé dans le même temps.

中: 点击按钮，播放摇床自带音乐。如果你想播放手机音乐，请打开手机蓝牙，与名称为“SWING”的设备与你的手机进行配置。配置成功后，即可使用手机自带播放器播放你喜欢的音乐。注意：手机音乐播放和内置音乐播放无法同时进行。



EN: Suspend all functions

ES: Suspender todas las funciones

FR: Suspendez toutes les fonctions

中: 点击本按钮，可以暂停所有功能。

EN: Power on the bassinet, and turn on Bluetooth in your smart phone, then click it to make connection between them (the LED graph will flash), now you can start to use APP. Noted: Function buttons come with the bassinet cannot work except power button when use APP; Close APP, you can use function buttons to start control module.

ES: Encienda el moisés, y encienda el Bluetooth en su teléfono inteligente, a continuación, haga clic en él para hacer la conexión entre ellos (el gráfico LED parpadeará), ahora usted puede comenzar a utilizar la APP. Nota: Function buttons come with the bassinet cannot work except power button when use APP. Los botones funcionales en el moisés que no sean el botón de encendido no pueden funcionar cuando la APP está en uso; Close APP, you can use function buttons to start control module. Cierre la APP y puede usar los botones funcionales para iniciar el módulo de control

FR: Mise sous tension du berceau, et activez Bluetooth sur votre smartphone, puis cliquez-le pour établir une connexion entre eux (le graphique LED clignotera), vous êtes maintenant prêt à utiliser l'application. Noted: Function buttons come with the bassinet cannot work except power button when use APP. Les boutons de fonction livrés avec le berceau ne peuvent pas fonctionner sauf le bouton d'alimentation pendant l'utilisation de l'application; Close APP, you can use function buttons to start control module. Une fois l'application fermée, vous pouvez utiliser les boutons de fonction pour démarrer le module de commande

中: 启动摇床电源键，打开手机蓝牙功能，点击本按钮链接摇床（这时蓝色灯会闪烁），使用APP时，除摇床电源按钮外，其它摇床按键失效，关闭APP连接功能或退出APP，摇床的全部按键功能恢复使用。

EN: Three timers setting (15', 30' and 45') for your selection, click it again to close timing, and back to a default time of 60 minutes

ES: Ajuste de tres temporizadores (15', 30' y 45') para su selección, haga clic de nuevo para cerrar la temporización, y volver a un tiempo por defecto de 60 minutos

FR: Trois réglages de minuterie (15', 30' et 45') sont disponibles, cliquez-le à nouveau pour désactiver la minuterie et revenir à une durée par défaut de 60 minutes

中: 点击 TIMING 下面按钮，选择你需要摇摆及音乐的播放时间，分别是 15 分钟、30 分钟、45 分钟时间选择，再点击被选中的按钮，恢复默认的 60 分钟的使用时间。

EN: Go to the next melody

ES: Pase a la siguiente melodía

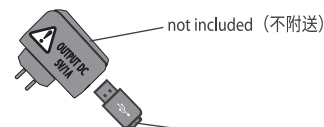
FR: Passez à la mélodie suivante

中: 播放音乐时，点击一下可播放下一首音乐

Using USB cord • Uso del cable USB • Utilisez un cordon USB • 使用SUB线

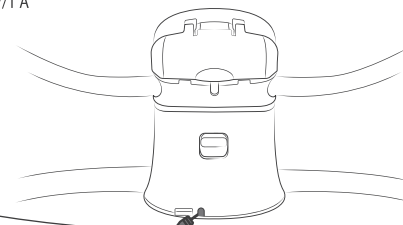


Connect with mobile phone charger(not included). Output DC:5V/1A
 Conecte con el cargador del teléfono móvil (no incluido). Salida DC:5V/1A
 Se connecter au chargeur de téléphone portable (non fourni). Sortie CC : 5V/1 A
 与手机充电器连接使用（不附送）。输出：5V/1A



not included (不附送)

18



Care and Cleaning • Cuidado y limpieza • Entretien et nettoyage • 清洁与护理

EN: Seat pad: Remove from frame. Fasten buckles on seat restraint and seat pad. Fasten all hook-and-loop patches to the corresponding patch. Machine wash with cold water, gentle cycle. No bleach. Air dry.
 Canopy and toys: Wipe clean with a damp cloth and mild soap. Air dry. Do not immerse in water.
 Frame: Wipe the frame with soft, clean cloth and mild soap.

ES: Almohadilla del asiento: Retirar del armazón. Abroche las hebillas de la sujeción del asiento y del cojín del asiento. Fije todos los parches autoadherentes al parche correspondiente. Lavar a máquina con agua fría, ciclo delicado. No usar lejía. Dejar secar naturalmente.
 Capota y juguetes: Limpiar con un paño húmedo y jabón suave. Dejar secar naturalmente. No sumergir en agua. Estructura: Limpiar la estructura con un paño suave y limpio y jabón neutro.

FR: Coussin de siège: Retirer à partir du cadre. Attachez les boucles sur la retenue du siège et le coussin de siège. Fixez tous les patches de crochet et boucle auto-agrippant au patch correspondant. Lavage en machine à l'eau froide, cycle délicat. Aucun agent de blanchiment. Sécher à l'air libre.
 Auvent et jouets: Essuyez avec un chiffon humide et un savon doux. Sécher à l'air libre. Ne pas plonger-le dans l'eau.
 Cadre: Essuyez le cadre à l'aide d'un chiffon doux et propre et d'un savon doux.

中: 座垫：把座垫从框架上拆除。扣紧座垫上安全带的带扣及魔术贴。低循环冷水机洗，勿漂白。自然风干
 遮阳篷及玩具：用干净湿布蘸适量肥皂擦洗，自然风干。勿在水里浸泡
 框架：用干净柔软的湿布蘸适量肥皂擦洗。